



**KIS** KIS Viet Nam  
Securities Corporation

CTCP Chứng Khoán KIS Việt Nam

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT  
NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

TP.HCM, ngày 23 tháng 03 năm 2015

**BIÊN BẢN HỌP BAN KIỂM SOÁT**  
**BOI MEETING MINUTES**

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Chứng khoán KIS Việt Nam sửa đổi lần thứ 10 ngày 08/09/2015;

*Pursuant to the Charter of KIS Vietnam Securities Corporation revised the 10<sup>th</sup> time in September 8<sup>th</sup> 2015;*

Căn cứ vào kết quả bầu cử bổ sung các thành viên ban kiểm soát (nhiệm kỳ 2014-2018) tại ĐHĐCĐ thường niên năm 2016 của Công ty CP Chứng khoán KIS Việt Nam ngày 03/03/2016:

1. Thành viên bổ sung ban kiểm soát: Ông Lê Phương Thành
2. Thành viên bổ sung ban kiểm soát: Ông Hwang Jeong Yun
3. Thành viên ban kiểm soát: bà Nguyễn Thao Giang

*Based on BOI additional members election result (period 2014-2018) of KIS Annual General Shareholder Meeting on March 3<sup>rd</sup> 2016:*

1. *Additional member of BOI: Mr. Le Phuong Thanh*
2. *Additional member of BOI: Mr. Hwang Jeong Yun*
3. *Member of BOI: Ms. Nguyen Thao Giang*

Các thành viên Ban kiểm soát nêu trên họp và thống nhất bầu ông Lê Phương Thành làm Trưởng ban kiểm soát với số phiếu bầu 100%.

*BOI members hold meeting and selected Mr. Le Phuong Thanh to become Head of BOI with agreement ratio of 100%.*

Căn cứ Quy chế tổ chức và hoạt động của Ban Kiểm soát Công ty cổ phần Chứng khoán KIS Việt Nam

*Pursuant to Regulation on Organization and Operation of Board of Inspection of KIS Vietnam Securities Securities Corporation.*

Căn cứ vào tình hình nhân sự thay đổi của Ban Kiểm soát Công ty cổ phần Chứng khoán KIS Việt Nam.

*Based on the changing members in Board of Inspection of KIS Vietnam Securities Corporation*  
Ban Kiểm soát thống nhất phân công lại chức năng, nhiệm vụ của các thành viên Ban Kiểm soát như sau:

*Board of Inspection agrees to allocate functions, duties to each member as following:*

**I. Mr. Le Phuong thanh**

*Mr. Le Phuong Thanh*

1. Chức năng: Trưởng ban Kiểm soát.

*Function: Head of BOI*

2. Nhiệm vụ:

*Duties:*

- Tổ chức thực hiện nhiệm vụ và quyền hạn của Ban Kiểm soát theo Điều 48 của Điều lệ Công ty cổ phần Chứng khoán KIS Việt Nam, Điều 2 và 3 của Quy chế Ban Kiểm soát Công ty cổ phần Chứng khoán KIS Việt Nam.



*Plan to implement duties and rights of Board of Inspection based on Article 48 of the Charter of KIS Vietnam Securities Corporation, Article 2 and 3 of Regulation of Board of Inspection of KIS Vietnam Securities Corporation.*

- Triệu tập các cuộc họp Ban Kiểm soát và đại diện Ban Kiểm soát trong quan hệ với cổ đông, Hội đồng quản trị và cơ quan Tổng giám đốc.

*Call for BOI meetings and represent for BOI in shareholders' relation, Board of Directors and General Director*

- Lập các Biên bản họp Ban kiểm soát theo Điều 6.4 ; 6.5 ; 6.6 ; 6.7 ; 6.8 của Quy chế Ban kiểm soát.

*Write Meeting Minutes of BOI based on Article 6.4; 6.5; 6.6; 6.7; 6.8 in Regulation of BOI*

- Kiểm tra, phân tích Báo cáo tài chính Quý, 6 tháng, 9 tháng, năm của Công ty.

*Inspect, analyze quarter, semi-annual, 9-month, annual Financial Statement of the company*

- Tổng hợp các báo cáo của Ban Kiểm soát sau khi tham khảo ý kiến của Hội đồng quản trị để trình lên Đại hội đồng cổ đông.

*Collect all BOI reports after referring opinion of BOD to submit to General Shareholder Meeting*

- Hoàn chỉnh báo cáo để trình trước Đại hội đồng cổ đông.

*Complete report to present in front of General Shareholders Meeting*

- Tham dự các cuộc họp chuyên đề của Công ty.

*Participate in theme meetings of the company*

### 3. Trách nhiệm:

#### *Responsibilities:*

Chịu trách nhiệm trước Đại hội đồng cổ đông Công ty về nhiệm vụ giám sát của Ban Kiểm soát.

*Take responsibility in front of General Shareholder Meeting of the Company in relation to inspection duties of BOI*

- Thu thập Báo cáo của các phòng ban chức năng tình hình thực hiện Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông theo định kỳ quý, 6 tháng, 9 tháng, năm, và của Hội đồng quản trị Công ty theo định kỳ tháng, quý, 6 tháng, 9 tháng, năm. Lập báo cáo để trình trước Đại hội đồng cổ đông.

*Collect reports in relation to implementing the Resolutions of Annual General Shareholders Meeting, and Board of Directors in periodical quarter, semi-annual, 9-month, annual from divisions and departments. Make reports to present in front of General Shareholder Meeting.*

- Thu thập các yêu cầu của các cổ đông hoặc nhóm cổ đông sở hữu trên 10% tổng số cổ phần phổ thông liên tục ít nhất sáu (06) tháng và báo cáo Trưởng ban.

*Collect requests of shareholders or group of shareholders who continuously own more than 10% of total shares in at least 6 months and report to Chief of BOI*

- Thực hiện giám sát việc chấp hành thực hiện chế độ chính sách, pháp luật của Nhà nước; Điều lệ, nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông. Lập báo cáo để trình trước Đại hội đồng cổ đông.

*Supervise compliance in policy, regulation and law; charter, resolutions of General Shareholders Meeting. Make report to present in front of General Shareholder Meeting.*

## II. Ông Hwang Jeong Yun và bà Nguyễn Thao Giang

*Mr. Hwang Jeong Yun and Ms. Nguyen Thao Giang*

1. Chức năng: Kiểm soát viên.

*Function: BOI member*

2. Nhiệm vụ:

*Duties:*

- Chịu sự chỉ đạo trực tiếp của Trưởng ban Kiểm soát, phối hợp với các thành viên trong Ban Kiểm soát để thực hiện nhiệm vụ được giao.

*Receive order directly from Chief of BOI, cooperate with other members in BOI to carry out duties*

- Thực hiện nhiệm vụ và quyền hạn của Kiểm soát viên theo Điều 48 của Điều lệ Công ty cổ phần Chứng khoán KIS Việt Nam, Điều 2 và 4 của Quy chế Ban Kiểm soát Công ty cổ phần Chứng khoán KIS Việt Nam.

*Implement duties and rights of Board of Inspection based on Article 48 of the Charter of KIS Vietnam Securities Corporation, Article 2 and 4 of Regulation of Board of Inspection of KIS Vietnam Securities Corporation.*

- Thực hiện giám sát việc chấp hành thực hiện chế độ chính sách, pháp luật của Nhà nước; Điều lệ, nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông. Lập báo cáo để trình trước Đại hội đồng cổ đông.

*Supervise compliance in policy, regulation and law; charter, resolution of General Shareholders Meeting. Make report to present in front of General Shareholder Meeting.*

- Thu thập các yêu cầu của các cổ đông hoặc nhóm cổ đông sở hữu trên 10% tổng số cổ phần phổ thông liên tục ít nhất sáu (06) tháng và báo cáo Trưởng ban.

*Collect request of shareholders or group of shareholders who continuously own more than 10% of total shares in at least 6 months and report to Chief of BOI*

- Tham dự các cuộc họp chuyên đề và các lớp đào tạo nghiệp vụ của Công ty theo sự phân công của Trưởng ban kiểm soát.

*Participate in theme meetings and training courses of the company following assignment of Chief of BOI*

### 3. Trách nhiệm:

#### *Responsibilities*

- Chịu trách nhiệm trước Đại hội đồng cổ đông Công ty và Trưởng ban Kiểm soát Công ty về các nhiệm vụ được phân công

*Take responsibility in front of General Shareholders Meeting and Chief of BOI about assigned duties*

- Chịu trách nhiệm trước Đại hội đồng cổ đông Công ty về nghĩa vụ của Kiểm soát viên.

*Take responsibility in front of General Shareholders Meeting about duties of Inspector.*

Bảng phân công nhiệm vụ có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký, trong quá trình thực hiện nếu có vướng mắc sẽ được xem xét và phân công lại cho hợp lý.

*The task assignment will take effect at the date of signing, if there is any trouble during implementation progress, it will be reconsidered and assigned again*

*We, with below signatures, certify that above content is true.*

**Ông Hwang Jeong Yun**

**Bà Nguyen Thao Giang**

**Ông Lê Phương Thành**

#### Receipt:

- Board of Directors (Acknowledge).
- Members of BOI
- Saving: BOI, HO.

